

THÔNG TIN MỤC VỤ



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: LM Phêrô Vũ Ngọc Đức
Phó Xứ: LM Phêrô Maria Nguyễn Tài Long
Cựu chánh xứ, hưu trí: ĐÔ Francis Phạm Văn Phương
Phó Tế: Phêrô Huỳnh Việt Hùng
Giuse Nguyễn Hòa Phú
Phêrô Bùi Chiến Thắng



Văn Phòng (Office): 770-472-9963

Nhà Xứ (Rectory): 770-471-8453

Fax: 770-472-9392

Điện Thư (E-mail): info@gxdm.vn.org

Trang Mạng (Website): http://gxdm.vn.org

CHÚA NHẬT 3 MÙA VỌNG NĂM A

TUẦN LỄ NGÀY 14 THÁNG 12 NĂM 2025



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am

Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm

Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm

Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm

Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm
và sau các Thánh Lễ ngày thường.

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.



Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 12

**Ý Chỉ của ĐTC: Cầu cho các
Kitô hữu ở những vùng xung đột**

Chúng ta hãy cầu nguyện cho các Kitô hữu đang sống trong bối cảnh chiến tranh hoặc xung đột, đặc biệt là ở Trung Đông, có thể trở thành những hạt giống của hòa bình, hòa giải và hy vọng.



LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (15/12/2025):

Ngày trong tuần III Mùa Vọng
Ds 24: 2-7, 15-17a_ Mt 21: 23-27

Thứ Ba (16/12/2025):

Ngày trong tuần III Mùa Vọng
Xp 3: 1-2, 9-13_ Mt 21: 28-32

Thứ Tư (17/12/2025):

Ngày trong tuần III Mùa Vọng
St 49: 2, 8-10 _ Mt 1: 1-17

Thứ Năm (18/12/2025):

Ngày trong tuần III Mùa Vọng
Gr 23: 5-8 _ Mt 1: 18-24

Thứ Sáu (19/12/2025):

Ngày trong tuần III Mùa Vọng
Tl 13: 2-7, 24-25a_ Lc 1: 5-25

Thứ Bảy (20/12/2025):

Ngày trong tuần III Mùa Vọng
Is 7: 10-14_ Lc 1: 26-38

Chúa Nhật (21/12/2025):

CHÚA NHẬT IV MÙA VỌNG



Ý LỄ TRONG TUẦN

Ý lễ của Giáo Xứ

**Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo Xứ
Chúng con xin dâng lên Chúa
những Anh Chị Em đang đau bệnh**

THỨ BẢY 13 /12/2025

- LH Lucia Nguyễn Thị Thuận(gđ Kim Nguyễn)
- LH Maria Nguyễn Thị Phượng Huyền - mới qua đời bên Việt Nam
.....(gđ Phung Vy Luu)
- LH Giuse và Maria - lễ giỗ(gđ Nguyễn Lâm)
- LH Antôn và Maria - lễ giỗ(gđ Nguyễn Lâm)
- LH Maria Annê Phùng Thị Bảy(gđ Siêu Nguyễn)
- LH Maria Cao Thị Nguyệt Chiếu(gđ Siêu Nguyễn)
- LH Đaminh Phó Quốc Thành(gđ Nguyễn Hữu Thế)
- LH Phaolô Lê Thanh Nam(gđ Ha Thi Linh)
- LH Henri Lê Hữu Phước(Hoàng Thị Thu Hằng)
- LH Phêrô Nguyễn Xuân Thế - lễ giỗ(gđ Phượng Thị Nguyễn)
- LH Agata Bùi Thị Liên(gđ Nguyễn Hữu Thế)
- LH Bùi Thị Phước và Phêrô Đỗ Hữu Thời ... (gđ Giang Trân)
- LH Phêrô Đỗ H. Thuận, LH Gabriel Đoàn Thị Lộc (gđ Giang Trân)
- LH Đaminh Lâm Ngọc Xiển, LH Đaminh Lâm Ngọc Am
.....(gđ Nguyệt Hoàng)
- LH Rosa Nguyễn Thị Hội và Lâm Minh Phượng
.....(gđ Nguyệt Hoàng)
- LH Phêrô Lê Văn và Lê Khoa(gđ Nguyệt Hoàng)
- LH Máttá Nguyễn Thị Duyên và Lê Thị Khuyên
.....(gđ Nguyệt Hoàng)
- LH Tômasô Nguyễn Văn Ký(gđ Thiện Oanh)
- LH Giuse Nguyễn Đăng Bửu(gđ Chia Nguyen)
- LH Ông Bà Tổ Tiên Nội Ngoại(gđ Nguyệt Hoàng)
- LH Thái Nhi, LH Martha Angel Ngô(gđ Giang Trân)
- LH Gia Tiên và các đẳng linh hồn(gđ Giang Trân)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Đông Nguyễn)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Tuấn Hoa)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Thắng Kiều)
- Xin ơn chữa lành(gđ Nguyễn Thị Huệ)
- Kính Trái Tim Vô Nhiễm Đức Mẹ Maria(gđ Bà Thạo)

CHÚA NHẬT 14/12/2025

- LH Maria Annê Phùng Thị Bảy(gđ Siêu Nguyễn)
- LH Maria Cao Thị Nguyệt Chiếu(gđ Siêu Nguyễn)
- LH Maria Annê Phùng Thị Bảy(gđ Siêu Nguyễn)
- LH Maria Lương Thị Hương(gđ Cô Chú Hằng Thi)
- LH Têrêsa Nguyễn Thị Uy và LH Giuse Vũ Văn Lan
.....(các con xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui(gia đình xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Lan(gđ A.C Hùng Tư)
- LH Têrêsa Vũ Thị Hường(gđ Vũ Văn Xuân)

- LH Luca Diệp Kiến Thành(gia đình xin)
- LH Rosa Trần Thị Lựu(gđ Hà Trần)
- LH Giuse Lâm Chu - lễ giỗ(gđ Hà Trần)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên(gđ Hà Trần)
- LH Giuse Trần Bằng Đoàn(gđ Hà Trần)
- LH Mathew Mạnh Đào(gđ Nga Thu Do)
- LH Mathew Mạnh Đào(gđ Dung Tam Anthony Dao)
- LH Phaolô Lê Thanh Nam(gđ Ha Thi Linh)
- LH Têrêsa Nga(gđ Duy Hạnh)
- LH Batôlômêô, LH Maria, tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse
và cầu bình an(gđ Hốp Nguyen)
- LH Anna Brandy Hồ(gđ Chánh Lan)
- LH Stêphanô Trần Hoàng(gđ Trần Đại Thành)
- LH Maria Vũ Thị Bích - mới qua đời bên Việt Nam
.....(gđ Ẩn danh)
- LH Batôlômêô Nguyễn Xuân Thu(gđ Kiem Tran)
- LH Phêrô, Anna và Antôn Vũ Hữu Thành ... (gđ Kim Lien Vu)
- LH Đaminh Mai Thanh Tuấn(gđ Ẩn danh)
- LH Maria Nguyễn Thị Thiêng(gđ Ẩn danh)
- LH Anna Nguyễn Thị Thảo(gđ Vũ Thiên Di)
- LH Giuse(gđ Phương Ngo)
- LH Vicentê(gđ Yen Nguyen)
- LH Giuse và Tiên Nhân(gia đình xin)
- LH Madalêna, LH Micae và Tiên Nhân(gđ Đạt & Hà)
- LH Anna, Vicentê và Tiên Nhân(gđ Đạt & Hà)
- LH Giuse Phạm Văn Kiều(gđ Kim & Điện)
- LH Phanxicô Xaviê Trần Văn Khổng(gđ Khuyến Hoa)
- LH Maria Nguyễn Thị Thảo(gđ Khuyến Hoa)
- LH Maria Trần Thị Cúc(gđ Ẩn danh)
- LH Giuse Lê Phương(gia đình xin)
- LH Ông Bà Cha Mẹ(gia đình xin)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Khuyến Hoa)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Ẩn danh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Thắng Kiều)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Đông Nguyễn)
- Cầu cho các đẳng linh hồn và LH Thái Nhi . (gđ Thụy Truong)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Ẩn danh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Tuấn Hoa)
- Xin Chúa ban sức khỏe cho gia đình
và xin ơn khôn ngoan cho con cái(gđ Ẩn danh)
- Xin dâng Mẹ, xin Mẹ phù hộ con(gđ Ẩn danh)
- Xin bình an cho gia đình(gđ Ẩn danh)
- Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria, xin ơn bình an cho mẹ và gia đình ..
.....(gđ Kim Thu Thi Ngo)
- Tạ ơn Chúa và xin ơn bình an(gđ Ẩn danh)
- Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ(gđ Ẩn danh)
- Tạ ơn Chúa(gđ Lê Phương)
- Tạ ơn và cầu bình an(gđ Ẩn danh)
- Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ(gia đình xin)
- Tạ ơn Chúa nhân dịp mừng tân gia(gđ Thông - Antiên)

THỨ HAI 15/12/2025

**Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đẳng linh hồn,
nhất là linh hồn những người thân yêu.**

- LH Maria Annê Phùng Thị Bảy - lễ giỗ(gia đình xin)
- LH Maria Cao Thị Nguyệt Chiếu(gđ Siêu Nguyễn)
- LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh,
LH Maria Catarina Nguyễn Thị Kim Hằng(gđ Tuấn xin)
- LH Rosa Trần Thị Lựu(gđ Hà Trần)
- LH Giuse Lâm Chu - lễ giỗ(gđ Hà Trần)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên(gđ Hà Trần)
- LH Giuse Trần Bằng Đoàn(gđ Hà Trần)

- LH Gioakim và Anna(gđ Hưởng & Thúy)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành, LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm(gđ Hồng)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Đông Nguyễn)

THỨ BA 16/12/2025

Kính Thiên Thần Bản Mệnh, Thánh Bồn Mạng,

Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, cầu cho các linh hồn Ân Nhân.

- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và các LH Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Bà Cố Thắng và các con cháu)
- LH Maria Annê Phùng Thị Bẩy(gđ Siêu Nguyễn)
- LH Maria Cao Thị Nguyệt Chiêu(gđ Siêu Nguyễn)
- LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh, LH Maria Catarina Nguyễn Thị Kim Hằng(gđ Tuấn xin)
- LH Columbkille Ernest Keown(gđ Tuấn Hoa)
- LH Velasco Perfecto(gđ Phương và Hong Anh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Đông Nguyễn)

THỨ TƯ 17/12/2025

Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội.

- LH Maria Annê Phùng Thị Bẩy(gđ Siêu Nguyễn)
- LH Maria Cao Thị Nguyệt Chiêu(gđ Siêu Nguyễn)
- LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh, LH Maria Catarina Nguyễn Thị Kim Hằng(gđ Tuấn xin)
- LH Phêrô Vũ Văn Lễ(gđ Hoàng Nguyễn)
- LH Stêphanô Trần Hoàng(gđ Nhung Truong)
- LH Ông Bà Tổ Tiên và các linh hồn(gđ Hai Nguyen)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Nhung Truong)
- Xin bình an cho gia đình(gđ Tuấn Hoa)

THỨ NĂM 18/12/2025

Kính Chúa Giêsu Thánh Thể,

cầu cho Giáo Sĩ, Tu Sĩ và cho ơn kêu gọi.

- LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh, LH Maria Catarina Nguyễn Thị Kim Hằng(gđ Tuấn xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Phương Huyền ... (gđ Tống Sơn Đông)
- LH Lucia Nguyễn Thị Thuận(gđ Kim Nguyễn)
- LH Anton Vũ Hữu Thành(gđ Ấn danh)
- LH Giuse(gđ Doan Viet Hung)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Đông Nguyễn)

THỨ SÁU 19/12/2025

Kính Thánh Tâm và sự Thương Khó của Chúa Giêsu,

cầu cho người khô khan, tội lỗi và cứng lòng.

- LH Giuse Nguyễn Phương Toàn(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh, LH Maria Catarina Nguyễn Thị Kim Hằng(gđ Tuấn xin)
- LH Lucia Nguyễn Thị Thuận(gđ Kim Nguyễn)
- LH Giuse Phan Văn Thạo(gđ Bà Thạo)
- LH Agnes Thụy Vũ(gđ Ngô Bá Thừa)
- LH Đominicô Ngô Văn Mau, LH Maria Ngô Thị Nụ(gđ Ngô Bá Thừa)
- LH Ân Nhân(gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Đông Nguyễn)

THỨ BẢY 20/12/2025

Kính Đức Mẹ và cầu cho hòa bình thế giới.

- LH Giuse Maria Đỗ Đức Huyền(gia đình xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui(gia đình xin)
- LH Lucia Nguyễn Thị Thuận(gđ Kim Nguyễn)
- LH Giuse và Maria Nguyễn Đức Sự(gđ Bà Thạo)

- LH Giuse Nguyễn Đình Quý, LH Maria Nguyễn Thị Liên(gđ Ấn danh)
- LH Giuse Nguyễn Ngọc Ban(gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Đông Nguyễn)
- Cầu cho linh hồn các bạn hữu(gđ Ấn danh)

GIÁO HỌ THĂM VIẾNG

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự

Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH

Chúa Nhật 14 tháng 12 năm 2025 lúc 4:00 PM

Tại nhà Ông Bà Cố Ngự

6796 Darrel Ct. Morrow, Ga 30260

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.

Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.

GIÁO HỌ MÂN CÔI

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự

Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH.

Chúa Nhật 14 tháng 12 năm 2025 lúc 4 giờ chiều

Tại nhà Ông Bà Ngô Bá Thừa

260 Spivey Ridge Cir. Jonesboro GA 30236

ĐT: 678 462 9712

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.

Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.

GIÁO HỌ VÔ NHIỄM

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự

Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH lúc 4:00 pm.

Chúa Nhật ngày 14/12/2025 Đọc kinh nhà bà:

Đoàn Thị Diệp

907 Hwy 314. Fayetteville, Ga 30214

ĐT: 470-488-6493

Chúa Nhật ngày 21/12/2025 Đọc kinh nhà anh chị:

Lê Thân Đạo

6846 Worthington Dr. Riverdale, Ga 30274

ĐT: 678-979-8350

Chúa Nhật ngày 28/12/2025

Là tuần Tết Tây (New year)

Giáo họ không có đọc kinh. Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự đồng đủ.

HỘI CÁC BÀ MẸ THÔNG BÁO

Hội Các bà Mẹ kính mời quý chị em tham dự Thánh Lễ Vọng Đêm Giáng Sinh, Thứ Tư ngày 24/12 xin các chị em mặc đồng phục áo dài xanh dây trắng. Thánh Lễ Giáng Sinh sáng Thứ Năm, ngày 25/12 không mặc Đồng phục.

Ban Trị Sự HCBM.

GD TỔNG ĐỒ LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA

Lịch đọc kinh kính Lòng Thương Xót Chúa. Vào lúc 3 giờ chiều Chúa nhật tuần thứ ba trong tháng.

- 21 tháng 12, 2025 tại hội trường

- 18 tháng 1, 2026 tại hội trường

- 15 tháng 2, 2026 tại hội trường

- 15 tháng 3, 2026 tại hội trường.

- 12 tháng 4 (Tháng 4 đặc biệt của Giáo Xứ)

Gia đình Tổng Đồ Lòng Thương Xót Chúa.

Quảng Đoàn



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM



CHƯƠNG TRÌNH MỪNG LỄ GIÁNG SINH VÀ NĂM MỚI 2026

LỄ GIÁNG SINH 2025

❖ Thứ Tư, Ngày 24-12-2025:

- ◆ 8:30 AM Thánh Lễ Như Thường Lệ
- ◆ **BUỔI TỐI: THÁNH LỄ VỌNG GIÁNG SINH**
- ◆ 7:00 PM: Diễn Nguyện Hoạt Cảnh Giáng Sinh tại Hội Trường (Parish Hall)
- ◆ 8:00 PM: Thánh Lễ tại Hội Trường (Parish Hall)
- ◆ 8:15 PM: Thánh Lễ tại Nhà Thờ (Church)

❖ Thứ Năm, Ngày 25-12-2025: THÁNH LỄ GIÁNG SINH

- ◆ 10:00 AM: Thánh Lễ tại Hội Trường (Parish Hall)
- ◆ 12:00 PM: Thánh Lễ tại Nhà Thờ (Church)

LỄ THÁNH GIA THẤT

❖ Chúa Nhật, Ngày 28-12-2025: LỄ THÁNH GIA THẤT

- ◆ Các Thánh Lễ Như Thường Lệ

❖ Thứ Tư, Ngày 31-12-2025:

- ◆ 8:30 AM Thánh Lễ Như Thường Lệ
- ◆ 7:00 PM: Thánh Lễ Vọng MẸ THIÊN CHÚA Tại Nhà Thờ (Church). Sau Thánh Lễ
- ◆ **EUCCHARISTIC ADORATION - CHẦU THÁNH THỂ TẠ ƠN CUỐI NĂM**

LỄ NĂM MỚI 2026

❖ Thứ Năm, Ngày 01-01-2026: LỄ MẸ THIÊN CHÚA

- ◆ 8:30 AM: Thánh Lễ tại Hội Trường (Parish Hall)
- ◆ 10:30 AM: Thánh Lễ tại Hội Trường (Parish Hall)
- ◆ 12:30 PM: Thánh Lễ tại Nhà Thờ (Church)

Merry Christmas!



Suy niệm Lời Chúa Chúa nhật III MV – Năm A **ĐÁNG CỨU THỂ TÔI ĐANG MONG CHỜ LÀ ĐẮNG NÀO?**

Khi nhìn lại lịch sử của dân tộc Israel vào thời Chúa Giêsu, chúng ta thấy một dân tộc đang phải đối diện với một hoàn cảnh hết sức éo le. Xét về mặt chính trị, dân tộc Israel đang phải hứng chịu một ách thống trị nặng nề của đế quốc Rôma. Còn về mặt tôn giáo, đức tin của người tín hữu như đang lặn trong đêm tối; bởi giới lãnh đạo tôn giáo không cho họ cảm nhận được hình ảnh của những mục tử mà Thiên Chúa gọi đến để chăn dắt và nâng đỡ họ.

Đứng trước bối cảnh đau buồn như thế, dân tộc Israel đang mong chờ Thiên Chúa sẽ thực hiện lời Ngài đã hứa qua miệng các ngôn sứ: Ta sẽ ban Đấng Cứu Thế (x. Gr 22,30). Nhưng Đấng Cứu Thế mà dân tộc Israel đang mong chờ là đấng nào?

Đối với dân tộc Israel, Đấng cứu thế mà họ đang mong chờ là một vị vua uy quyền xuất thân từ dòng dõi vua Đavít. Đấng cứu thế mà họ mong đợi sẽ đánh đuổi đế quốc Rôma ra khỏi bờ cõi và tái lập hoà bình. Đấng cứu thế ấy sẽ cai trị vương quốc Israel và mang lại hạnh phúc cho họ. Hình ảnh ấy về Đấng Cứu Thế đã thực sự đi sâu vào tâm thức của người Do Thái; và vì thế, chẳng lạ gì khi Gioan Tẩy Giả cũng đã loan báo một Đấng Mêsia nghiêm minh, đến để trừng phạt và tiêu diệt những kẻ ác, đồng thời ông cũng đã răn đe người Do Thái: *“Búa rìu đã để sẵn ở gốc cây, cây nào không sinh trái sẽ bị đốn cho vào lò lửa”* (Mt 3,10).

Vì mang một nỗi trăn trở về một Đấng Cứu thế đầy uy quyền, nên khi Chúa Giêsu xuất hiện trong thân phận con của bác thợ mộc tại làng quê Nazareth hẻo lánh, đã không một ai trong dân Do Thái nhận ra Người là Đấng Cứu Thế, kể cả Gioan Tẩy Giả.

Bằng chứng là, sau khi Gioan nghe biết những việc Chúa Giêsu đã làm, ông đã sai môn đệ đến hỏi Người: *“Thầy có thật là Đấng phải đến không, hay là chúng tôi còn phải đợi ai khác?”*. Với câu hỏi này, chúng ta thấy dường như Gioan cũng chẳng biết gì về Đấng Cứu Thế, cũng chẳng hiểu rõ về sứ mạng của Người.

Tại sao dân Do Thái và Gioan Tẩy Giả không nhận ra Chúa Giêsu là Đấng Mêsia, là Đấng đến để giải thoát nhân loại? Đó là vì, họ đã tự xây dựng một Thiên Chúa theo cách của họ. Đó là vì, họ muốn Thiên Chúa phải là Đấng thực hiện theo ý họ muốn.

Có phải vào thời Chúa Giêsu dân Do Thái mới xây dựng một Thiên Chúa theo cách của họ không? Và có phải vào thời Chúa Giêsu, dân Israel mới mong chờ Đấng Mêsia thực hiện theo ý họ muốn hay không? Không phải chỉ vào lúc họ khó khăn, không phải chỉ lúc họ đối mặt với đau khổ họ mới vẽ ra một Thiên Chúa

theo cách của họ thôi đâu. Nhưng con nghĩ đây là cảm dỗ của con người ở mọi thời đại.

Chúng ta hãy nhớ lại hành trình của dân Do Thái trong sa mạc. Khi mà ông Môsê đại diện dân Do Thái lên núi để gặp gỡ Thiên Chúa, để kí kết giao ước giữa Thiên Chúa và dân Do Thái. Vì ông Môsê đã ở trên núi quá lâu, lúc này dân chúng đã mất kiên nhẫn, nên họ đã yêu cầu ông Aharon: *“Hãy làm cho chúng tôi một vị thần để dẫn đầu chúng tôi”*, thế là ông Aharon đã đúc cho họ một con bò vàng, và họ đã phủ phục trước nó.

Hình ảnh của bò vàng muốn nói lên điều gì? Theo văn hóa của Trung Đông, thì hình ảnh con bò mang hai ý nghĩa: Một mặt diễn tả sự phong phú và thịnh vượng; mặt khác, diễn tả năng lực và sức mạnh. Và nó được làm bằng vàng, vì thế nó còn là biểu tượng của sự giàu có.

Như vậy, qua hình ảnh con bò vàng cho thấy họ muốn Thiên Chúa của họ, phải là một Thiên Chúa của sức mạnh, của quyền lực, của giàu có. Và đó có lẽ cũng là một Thiên Chúa mà chúng ta mong muốn.

Vì vậy, với mong muốn một Đấng Cứu Thế giàu có, thì làm sao họ có thể chấp nhận một Giêsu xuất thân từ một gia đình nghèo khó ở làng quê Nagiareth; với mong muốn một Đấng Cứu Thế oai phong lẫm liệt; thì làm sao họ có thể chấp nhận một Giêsu hiền lành và khiêm nhường; và với mong muốn một Đấng Cứu Thế đầy sức mạnh uy quyền để đánh đông dẹp bắc, đánh đuổi đế quốc và thiết lập một vương quốc thịnh vượng; thì làm sao họ có thể chấp nhận một Giêsu chỉ rao giảng về yêu thương và tha thứ.

Chính vì họ muốn một Thiên Chúa theo cách của họ, một Thiên Chúa theo ý họ muốn; nên họ đã không nhận ra Chúa Giêsu là Đấng được Thiên Chúa hứa ban.

Nhưng thay vì không biết, không hiểu rõ, họ có thể học theo cách của Gioan Tẩy Giả đèn hỏi, đèn tìm hiểu; để có thể hiểu rõ, để có thể biết tường tận. Đàng này, khi Đấng Cứu Thế không theo cách của họ mong ước, thì họ đã khước từ, họ đã loại bỏ Người. Thật đúng như lời của Thánh Gioan Tông đồ đã nói: *“Người đã đến nhà mình, nhưng người nhà đã chẳng đón nhận”*.

Dân Do Thái xưa kia đã mong chờ một Mêsia theo cách của họ, và họ đã không được gặp. Phần chúng ta, chúng ta đang mong chờ một Đấng Mêsia nào? Đấng Mêsia của quyền lực, của danh vọng, của giàu có, của bạo lực; hay chúng ta đang mong đợi một Đấng Mêsia hiền lành và khiêm nhường, yêu thương và tha thứ?

Linh mục: Phêrô Maria Nguyễn Tài Long

Thông Báo Chuẩn Bị Mừng Lễ Giáng Sinh & Tết Bính Ngọ 2026

Kính chào quý cộng đoàn dân Chúa,

Năm nay sau tuần Lễ Tạ Ơn, Giáo Xứ sẽ bước vào các công tác chuẩn bị mừng Chúa Giáng Sinh & Tết Bính Ngọ 2026. Kính xin các ban ngành đoàn thể, giáo họ, và tất cả bà con giáo dân tham gia những công tác chuẩn bị mừng đón Chúa Giáng Sinh rất tốt đẹp như hàng năm như làm hang đá, treo đèn điện và làm sạch sẽ khuôn viên Giáo Xứ. Sau đây là lịch trình các sinh hoạt đã được bàn thảo theo tinh thần của phiên họp HĐMV mở rộng ngày 14/11/2025. Kính xin quý ban ngành đoàn thể, giáo họ và tất cả bà con ghi nhận và giúp Giáo Xứ.

Thứ Bảy 6/12/2025: Phát triển cộng đồng: làm hang đá và chăng đèn

Liên lạc mạnh thường quân – yểm trợ Tết

Thứ Bảy 13/12/2025: Phát triển cộng đồng: làm hang đá và chăng đèn

Liên lạc mạnh thường quân – yểm trợ Tết

Thứ Bảy 20/12/2025: Phát triển cộng đồng: làm nhà bánh chưng

Chúa Nhật thứ III mùa Vọng 14/12/2025: thắp đèn hang đá bên trong nhà thờ

a) Hang đá & trang trí trong nhà thờ: nhờ Giáo Họ Lên Trời (Ông Cổ Trung)

b) Hang đá trong hội trường: nhờ Giáo Họ Thăm Viếng (Ông Trùm Tuyền)

c) Các cây thông trong hội trường: nhờ Giáo Họ Mân Côi (Ông Trùm Hoàng)

d) Thả nai: nhờ Giáo Họ Vô Nhiễm (Ông Trùm Được, ông Trùm Mật)

e) Treo đèn bên ngoài: nhờ Giáo Họ Dâng Minh (Ông Trùm Hạnh, các anh nhóm thiện nguyện)

f) Hang đá lớn ngoài trời: nhờ anh Huynh và tất cả các anh nhóm thiện nguyện

g) Trang trí đèn bên ngoài: bảng điện, cây thông, sao, ông Noel: nhờ anh Trọng và tất cả các anh em thiện nguyện

h) Bức tranh hoặc hang đá tại đài Thánh Tâm & Đài Đức Mẹ Sầu Bi: nhờ Đoàn LMTT (anh Dũng Bùi)

Tết Bính Ngọ 2026

Tết Bính Ngọ sẽ vào thứ Ba ngày 17 tháng 2 năm 2026. Giáo Xứ mừng Tết, có Đại Nhạc Hội và Hội Chợ Tết vào thứ Bảy ngày 21 và Chúa Nhật ngày 22 tháng 2 năm 2026, cùng các chương trình làm bánh chưng như sau:

a) Từ ngày 17/1 đến ngày 21/1: Chuẩn bị các công tác bánh chưng: làm thịt, làm đậu...

b) Chúa Nhật ngày 1/2: Bán bánh chưng tuần I

c) Chúa Nhật ngày 8/2: Bán bánh chưng tuần II

d) Chúa Nhật ngày 15/2: Bán bánh chưng tuần III

e) Thứ Ba ngày 17/2: Mừng Một Tết Bính Ngọ

f) Thứ Bảy ngày 21/2: Đại nhạc hội mừng Tết Bính Ngọ: buổi tối có ca sỹ

g) Chúa Nhật ngày 22/2: Thánh Lễ Mừng Tết Bính Ngọ, Hội Chợ Tết: có múa lân, đốt pháo, ca múa, lì xì, biểu diễn thời trang

h) Chúa Nhật ngày 29/2: Tiệc cảm tạ

Giáo Xứ kêu gọi quý cụ, quý ông bà, quý anh chị trong và ngoài hội đoàn chia sẻ các công tác chung, đồng thời kêu gọi quý ông bà, quý anh chị, quý thương gia, quý mạnh thường quân yểm trợ tài chánh để Giáo Xứ có phương tiện tổ chức Tết và góp quỹ xây dựng Giáo Xứ.

Kính chúc quý cụ, quý ông bà, quý anh chị và toàn thể gia quyến một mùa Lễ Tạ Ơn tràn đầy niềm vui, bình an và hạnh phúc của Chúa qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ La Vang và các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

Xin chân thành cảm ơn & kính chào

T/M Ban Thường Vụ HĐMV

Giuse Minh Mai

BÁO CÁO TÀI CHÁNH HÀNG TUẦN

Chúa nhật III Mùa Vọng (12/14/2025):

“Các con cũng phải kiên nhẫn. Hãy vững lòng, vì sự đến của Chúa đã gần rồi.” Giacôbê 5:8

Sự kiên nhẫn là một trong những điều mà nhiều người trong chúng ta gặp khó khăn. Chúng ta muốn mọi việc diễn ra theo kế hoạch và lịch trình của mình; chúng ta thích mọi thứ thuận tiện. Bất kỳ sự thay đổi nào cũng mang lại sự lo lắng và sợ hãi. Qua lời cầu nguyện hằng ngày, Chúa bày tỏ cho chúng ta biết Ngài muốn chúng ta làm gì với những ân tứ mà Ngài đã ban cho. Chúng ta có thể hòa hợp bản thân mình tốt hơn với ý muốn và kế hoạch của Chúa, điều đó tốt hơn nhiều so với bất cứ điều gì chúng ta có thể tự nghĩ ra.

Quý Điều Hành		Nhận Được	1/7/2025 – 14/12/2025
Tuần lễ từ 01/07/2025	Hệ thống phong thư		\$342,417
	Online Giving		\$24,911
	Trường Giáo Lí & Việt ngữ		\$66,146
Tổng thu Quý Điều Hành	>> (1)		\$433,474
Quán ăn Giáo xứ	Tuần lễ ngày 07/12/2025		
GH Tổng Hợp		\$550	
GH Cafe		\$376	
Hội PHHS		\$1,541	
Song Nguyễn		\$2,944	
Tổng thu QAGX	>> (2)	\$5,411	\$79,274
	(1+2)	Tổng thu	\$512,748
		Tổng chi	\$430,995
		Còn lại	\$81,753

Giáo xứ chân thành cảm ơn các thành viên đã dâng hiến cho Quỹ Điều hành Giáo xứ và xin ghi nhận sự hi sinh công sức và thời gian của các Hội, Đoàn, những thiện nguyện viên đã giúp cho giáo xứ trong việc phục vụ và các gian hàng thực phẩm hằng tuần cũng như các công tác khác nhằm phát triển giáo xứ.

CUỘC LẠC QUYÊN HÀNG NĂM CHO ĐTGM 2025: “MỘT THÂN THỂ”

ANNUAL APPEAL 2025	Mục tiêu (Goal)	Nhận Được	Tổng số Gia đình
Đến ngày 01/12/2025	\$77,200	\$61,290	384
Còn thiếu	\$15,910	79%	

Quý yểm trợ hàng năm cho ĐTGM (Annual Appeal 2025) Xin cảm ơn các thành viên và gia đình đã hưởng ứng và đáp lại lời kêu gọi của ĐTGM Atlanta. ĐTGM sẽ dùng quỹ này để giúp cho các chương trình bác ái, giúp đỡ người nghèo, yểm trợ các chủng sinh, huấn luyện phó tế và các chương trình phúc lợi khác. Vậy xin các gia đình giúp giáo xứ hoàn sớm thành công tác này.

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này, xin gọi văn phòng Giáo Xứ:
770-472-9963

CẦN THỢ NAIL
ICON NAIL SALON
Cần thợ tay chân nước, ưu tiên thợ làm full time, income cao, khách hiền, tiền tip ổn định, không trừ tiền supply.

Liên lạc: **470-884-3883**
Xin để lại tin nhắn nếu không bắt máy
6890 Campbellton Rd. Ste. 7
Atlanta, GA 30331

TOP INSURANCE AGENCY

540 Highway 138 W Jonesboro, GA 30238
Phone: (678) 829-3229 | Fax: 678-550-4949
Email: Topinsurance89@gmail.com
Website: Topinsuranceagencyga.com

- Xe (Auto)
- Nhà (Home)
- Nhà cho mướn (Rental & Landlord Property)
- Thương mại (Commercial & Small Business)
- Bảo hiểm nhân thọ (Whole Life, Universal Life, Term Life)
- Xe dã ngoại (Recreational Vehicle)
- Chuyên bảo hiểm nail salon
- Đại diện mua bán nhà đất và cơ sở thương mại.



HOA TRUONG
Insurance Broker/ Real Estate Agent
Cell: **404-993-0729**

JIMMY NGUYỄN
Insurance Broker
Cell: **404-353-3197**



Mua bán sửa đồ điện tử
Gởi tiền/quà của ct Đất Việt
Bán sửa Ensure
Dầu xanh/dầu trắng

Sài Gòn \$3.25/lb
Tinh \$3.75/lb
Gởi tiền:
Sài Gòn \$1/\$100
Tinh \$1.50/\$100

678-604-6837

6329 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260
(Trong khu VN Phở, sát Saigon Hair)



Giúp bạn vay tiền mua nhà
Helping you finance your dream home

678-463-9548



MINH MAI
Loan Originator, NMLS#1809874

Văn phòng đại diện cho rất nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng như:

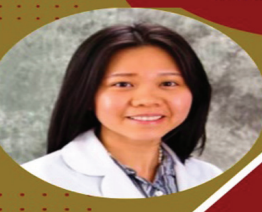
The Hartford, Liberty Mutual, Safeco, Progressive, Nationwide, Travelers, Foremost, The Hanover.



Caritas Medical Center
Kidney Diseases and Hypertension Specialists

Chuyên khoa về thận và huyết áp

Bác sĩ Thủy Lê



105 North Park Trail
Ste. 300
Stockbridge, GA 30281

483 Upper Riverdale Rd.
Ste. D
Riverdale, GA 30274

101 Yorktown Dr.
Ste. 229
Fayetteville, GA 30241

Contact us at:
Phone: 678-284-0800
Fax: 678-284-9299
www.caritasmed.com

CƯỜNG KHAI THUẾ

Nhận khai tất cả các loại thuế

(678) 359-6598 **Cạnh Chợ HỒNG KÔNG**

4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

HOMESTAR REALTY

Mua - Bán - Đầu Tư

Cell: **(404) 384-0405**

Chu Thành Tâm
Licensed Agent

TRAN HEATING & AIR CARE

404.409.8726 or 404.277.4834

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!

Xin gọi anh Nghĩa

DAIKIN
AIR CONDITIONERS

12-year Warranty on parts
Lifetime Warranty for Heat Exchange.

PHỞ BẮC Phở Bò Phở Gà

ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN

Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc

ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON

(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)

ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN

Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ

Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm

ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)

4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341

770-986-4273

TRINH

GROCERIES & VIDEO

Bán các loại thực phẩm Á Đông, rau & cá tươi.

Nhận chuyển tiền về Việt Nam

678.422.0087

1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260

HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10

MORROW FAMILY DENTISTRY

COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

770.703.4205

We're hiring dental assistants, please contact or send resume to Morrowfamilydentistry@gmail.com

Thủ 2, 5: 8am - 6:30pm
Thủ 3: 8am - 4:30pm
Thủ 7: 8am - 3pm

NHA KHOA NHÌ ĐỒNG:

- Khám răng nhập học
- Chăm sóc và phòng ngừa sâu răng
- Kiến nhận và nhẹ nhàng với trẻ em

NHA KHOA THẨM MỸ:

- Tẩy trắng răng (teeth whitening)
- Chữa răng thưa, sứt mẻ, hoặc đã mất
- Làm răng giả (Full and partial dentures)
- Bọc răng sứ (Crown and veneers)

NHA KHOA TỔNG QUÁT:

- Khám răng tổng quát và định kỳ
- Trồng răng (Implant)
- Nhổ răng (oral surgery)
- Làm cầu răng (bridges)
- Trám răng (restoratives - fillings)
- Lấy gợn màu (endodontics - root canals)
- Chữa bệnh về lợi hoặc nướu răng (periodontal disease)

NHỆ NHÀNG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM

KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết!

VN KHAI THUẾ & BẢO HIỂM

GHI DANH BAMACARE MIỄN PHÍ

☎ **404-363-1990 & 404-893-8811 (Hoàng)**

📍 5360 Jonesboro Rd, Ste A, Morrow, GA 30260

LUSH NAIL BAR MCDONOUGH

Cần nhiều thợ bột, SNS, chân tay nước

Full time hoặc Part time.

Có dạy nghề cho người chưa biết làm. Tiệm lớn, giá cao, manager vui vẻ

Gặp Tim **404-353-8551**

NGUYEN & PHẠM, LLC

TÒ HỢP LUẬT SƯ

470-999-HELP (4357)

TAI NẠN XE - DI TRƯ - ĐỊA ỐC

Chúng tôi đã thắng giải luật sư xuất sắc nhất của Quận Gwinnett 4 năm liên tục (2018-2021)

HAI VĂN PHÒNG: MORROW VÀ NORCROSS

LUẬT SƯ ETHAN PHẠM **LUẬT SƯ JENNY NGUYỄN**

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET

Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings

7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274

(770) 907 - 3713

Say Goodbye to Joint Pain with Shockwave Therapy- Feel the Difference After Just One Visit!

Why Patients Choose Shockwave Therapy at Magnolia Comfort:

- ✓ Targeted Relief in Hard-to-Reach Areas
- ✓ Natural Healing, Fast Results
- ✓ Affordable Path to Relief

Schedule \$37 Consultation Now!

MAGNOLIA COMFORT MEDICAL

TRỊ ĐAU KHỚP

7193 Jonesboro Road
Morrow, GA 30092
(470) 726-1699

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA

Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD
Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274
(770) 996-2096

777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315
(404) 766-6268

Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên trị các bệnh mắt • đo độ cận kính hoặc contact lens
Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed

UNITY HEALTH CLINIC
Family Medicine & Urgent Care

PHÒNG MẠCH BÁC SỸ NGÀ VŨ

- ✓ CHĂM SÓC SỨC KHỎE TOÀN DIỆN CHO GIA ĐÌNH
- ✓ TƯ VẤN VỚI BÁC SỸ QUA ĐIỆN THOẠI HOẶC TẠI VĂN PHÒNG
- ✓ CHĂM SÓC Y TẾ KHẨN CẤP & TIỂU PHẪU
- ✓ XÉT NGHIỆM, CHÍCH NGỪA & ĐIỀU TRỊ COVID-19
- ✓ CHÍCH NGỪA/PHÒNG NGỪA CHO MỌI LỨA TUỔI

"Chúng tôi rất hân hạnh được chào đón & phục vụ quý vị Đồng Hương" - BS. Vũ Nga

470-221-2221

WWW.UNITYHEALTHCLINIC.COM

7183 JONESBORO RD, STE 100
MORROW, GA 30260

K&K SERVICES
404-786-5429

Personal & Small Business Tax Preparation
Huy (KC) Tran Email: huytran5429@yahoo.com
3102 Pier I, Jonesboro, GA 30236
(Vì có 2 địa điểm, nên xin quý khách gọi trước khi đến, Tham Khảo Miễn Phí.)

- ❖ Payment Processing máy nhận thẻ Visa, Master Card, ...
- ❖ Máy tính tiền cho tiệm nail
- ❖ Máy ATM cho cơ sở thương mại
- ❖ Cash Advance cho cá nhân và cơ sở thương mại